



SEDE\_PV(2014)11\_05v01\_00

### ZÁPISNICA

zo schôdze, ktorá sa konala 5. novembra 2014 od 09.00 do 12.30 h a od 15.00 do 17.00 h  
v BRUSELI

Schôdza sa začala v stredu 5. novembra 2014 o 09.09 h. Predsedala jej predsedníčka Anna Elżbieta Fotyga.

**1. Prijatie programu schôdze**

SEDE\_OJ 541.422v01-00

Program schôdze bol prijatý.

**2. Schválenie zápisníc zo schôdzí, ktoré sa konali:**

- 24. septembra 2014
- 13. októbra 2014

PV – PE539.516v01-00

PV – PE539.664v01-00

Zápisnice boli schválené.

**3. Oznámenia predsedajúcej**

Žiadne.

**4. Priority SBOP v kontexte vyvíjajúcej sa situácie v oblasti bezpečnosti  
– výmena názorov s predsedom Politického a bezpečnostného výboru Walterom  
Stevensom**

*Rečníci:* Anna Elżbieta Fotyga, Walter Stevens, Michael Gahler, Jaromír Štětina,  
Jean-Luc Schaffhauser, Ana Gomes, Tunne Kelam.

**5. Aspekty bezpečnosti a obrany programov Galileo a Copernicus Výmena názorov  
s:**

– Frankom Asbeckom, hlavným poradcom pre vesmírnu a bezpečnostnú politiku, ESVČ –Paulom Flamentom, vedúcim oddelenia, Galileo a EGNOS – riadenie programov, GR pre podnikanie a priemysel, Európska komisia – Maurom Facchinim, vedúcim oddelenia, služby programu Copernicus, GR pre podnikanie a priemysel, Európska komisia

*Rečníci:* Anna Elżbieta Fotyga, Frank Asbeck, Paul Flament, Mauro Facchini, Arnaud Danjean, Ana Gomes, David Campbell Bannerman, Bogdan Andrzej Zdrojewski.

Schôdza bola prerušená o 12.15 h a pokračovala o 15.08 h. Predsedala jej predsedníčka Anna Elżbieta Fotyga.

**6. Krízové riadenie EÚ: misie a operácie SBOP**  
– výmena názorov s riaditeľom Gáborom Iklódy, Riaditeľstvo pre krízové riadenie a plánovanie, ESVČ

*Rečníci:* Anna Elżbieta Fotyga, Gábor Iklódy, Ana Gomes.

**7. Dátum a miesto konania nasledujúcej schôdze**

20. novembra 2014 od 09.00 do 12.30 h  
v Bruseli

Schôdza bola ukončená o 16.29 h.

**ΠΡΗΣΥΤΒΕΗ ΛΙΣΤ/ΛΙΣΤΑ DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATACTAZH ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SĄRAŠAS/  
JELENĒTI ĪV/REGĪSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/  
LISTĀ DE PREZENŅĀ/PREZENČNĀ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LĀSNĀOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

<p>Буро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjeđništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)</p>
<p>Anna Elżbieta Fotyga (P), Jaromír Štětina (2<sup>nd</sup> VP)</p>
<p>Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/Nariai/ Kérviseelők/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter</p>
<p>Javier Couso Permy, Arnaud Danjean, Eugen Freund, Michael Gahler, Ana Gomes, Marek Jurek, Manolis Kefalogiannis, Tunne Kelam, Eduard Kukan, Ioan Mircea Pașcu, Jean-Luc Schaffhauser, Geoffroy Van Orden, Janusz Zemke</p>
<p>Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter</p>
<p>Inés Ayala Sender, Ivo Belet, David Campbell Bannerman, Lorenzo Cesa, Anneli Jäätteenmäki, Othmar Karas, Georgios Kyrtos, Fernando Maura Barandiarán, Jozo Radoš, Eleftherios Synadinos, Bogdan Andrzej Zdrojewski</p>

<p>200 (2)</p>
<p>206 (3)</p>
<p>Constanze Krehl, Konstantinos Papadakis</p>
<p>53 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnog reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Τοčka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)</p>

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσιμεθε kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nöukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (\*)

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (\*)

Sampedro Marcos, Flament, Facchini

Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Druge institucije/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

EEAS

Visentin, Iklody, Asbeck, Stevens

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Drugi sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare



Правна служба/Service Jurídico/Právni služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/ Wydział prawny/Servico Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten
Allik
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisijoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/ Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/ Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet
Douaud, Efthymiou, Jiráček, Karides, Migo, Pietrobon
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/ Avustaja/Assisterter
Gössling-Wilcke

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/  
 Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsed/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/  
 Vice-Chair(wo)man/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/  
 Vīci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/  
 Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/  
 Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/  
 Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficjal/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/  
 Tjänsteman